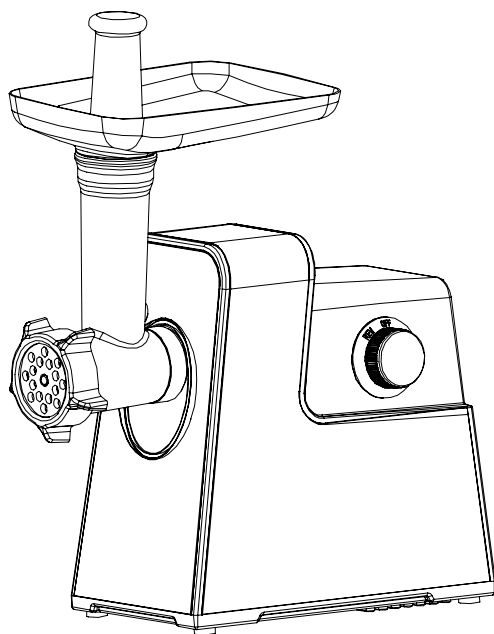




**RU**  
**ИНСТРУКЦИЯ ПО**  
**ЭКСПЛУАТАЦИИ**  
**Мясорубка**

**KZ**  
**ПАЙДАЛАНУ**  
**НҰСҚАУЛЫҒЫ**  
**Ет тартқышы**



**HMG03/HMG59**

## **СОДЕРЖАНИЕ**

|                            |    |
|----------------------------|----|
| МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ          | 3  |
| КОМПЛЕКТАЦИЯ               | 6  |
| НАЗНАЧЕНИЕ                 | 6  |
| ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ  | 6  |
| СХЕМА ПРИБОРА              | 7  |
| СБОРКА                     | 8  |
| ЭКСПЛУАТАЦИЯ               | 9  |
| ЧИСТКА И УХОД              | 11 |
| УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ  | 12 |
| БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ      | 13 |
| ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ | 13 |
| ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ | 14 |
| ГАРАНТИЯ                   | 14 |
| ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ  | 17 |

## **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

Перед первым использованием прибора внимательно прочтите меры безопасности. Сохраните инструкцию для дальнейшего использования и при необходимости передайте ее другим пользователям. Обращайтесь с прибором осторожно и предупреждайте других пользователей о потенциальной опасности.

### **ВНИМАНИЕ!**

**Неправильное использование прибора может привести к травме.**

- Перед использованием прибора убедитесь в соответствии рабочего напряжения прибора и напряжения электросети. Проверьте прибор на наличие механических повреждений. Не используйте прибор при их обнаружении.
- Не рекомендуется подключать прибор к электросети при помощи удлинителей, разветвителей и переходников.
- Во избежание перегрузки электрической сети не рекомендуется включать одновременно несколько устройств с большим потреблением мощности.
- Рекомендуется подключать прибор к розетке с заземлением.
- Не подключайте прибор к источнику питания до полной сборки и регулировки.
- Не используйте прибор не по назначению.
- Используйте прибор только на твердой и устойчивой поверхности.
- Не используйте и не ставьте прибор на влажную или горячую поверхность.
- Не используйте прибор на открытом воздухе.
- Не размещайте прибор вблизи источников воды и других жидкостей, а также рядом с нагревательными или отопительными приборами.
- Не погружайте прибор в воду или другие жидкости и не прикасайтесь к нему влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- Берегите прибор и шнур питания от воздействия высоких

температур, прямых солнечных лучей, сырости и прочих негативных воздействий.

- Не включайте прибор, если он упал, даже при отсутствии внешних повреждений до того, как его осмотрит специалист. Обратитесь в специализированный сервис.
- Запрещается измельчать прибором что-либо кроме пищевых продуктов.

## **ВНИМАНИЕ!**

### **Лезвия ножа очень острые!**

- Во избежание травм, не допускайте, чтобы длинные волосы, шарф, галстук или другие предметы свисали над лотком, решеткой, насадками, корпусом мясорубки.
- Не оставляйте работающий прибор без присмотра. Если прибор не используется, отключите его от сети.
- Не используйте прибор с неоригинальными принадлежностями.
- Запрещается проталкивать продукты в прибор руками или посторонними предметами – используйте толкатель.
- Не пытайтесь протолкнуть в прибор слишком много продуктов одновременно.
- Запрещается использовать прибор для измельчения слишком твердых продуктов, например костей и орехов, а также грубоволокнистые продукты.
- Не допускается больше 10 минут непрерывной работы. Через 10 минут работы сделайте перерыв и подождите, пока прибор остынет (не менее 15 минут).
- Во избежание поломки и повышенной вибрации не включайте функцию реверса во время работы прибора – выключите прибор и дождитесь его полной остановки.
- Если сработала система защиты двигателя от перегрева, не включайте прибор, пока он полностью не остынет.
- Следите, чтобы сетевой шнур прибора не соприкасался с горячими поверхностями и острыми предметами, а также не свисал с края стола или стойки.
- Не разрешайте детям играть с прибором, аксессуарами, коробкой и прочими элементами упаковки во избежание

травм или удушья. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Отключая прибор от сети, не тяните за шнур питания. Не наматывайте шнур на корпус прибора. Не переносите прибор за шнур питания.
- Перенося прибор, держите его обеими руками. Не пытайтесь переносить его за съемный лоток или рабочий блок.
- Не передвигайте работающий прибор.
- Необходимо всегда отключать прибор от питания, если он оставлен без присмотра, а также перед сборкой, разборкой, заменой насадок или чисткой.
- Очищайте прибор и принадлежности после каждого использования.
- Храните прибор в темном прохладном месте, недоступном для детей месте. При хранении прибора следите, чтобы шнур питания не спутывался и не заламывался.
- Регулярно проверяйте прибор и шнур питания для выявления механических повреждений и не используйте прибор в случае их обнаружения. Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор или вносить изменения в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом сервисного центра.
- При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.

## **КОМПЛЕКТАЦИЯ**

- Мясорубка
- Решетки
- Насадка для сосисок
- Насадка для кеббе
- Толкатель
- Насадка для резки овощей (для модели HMG59)
- Инструкция по эксплуатации

## **НАЗНАЧЕНИЕ**

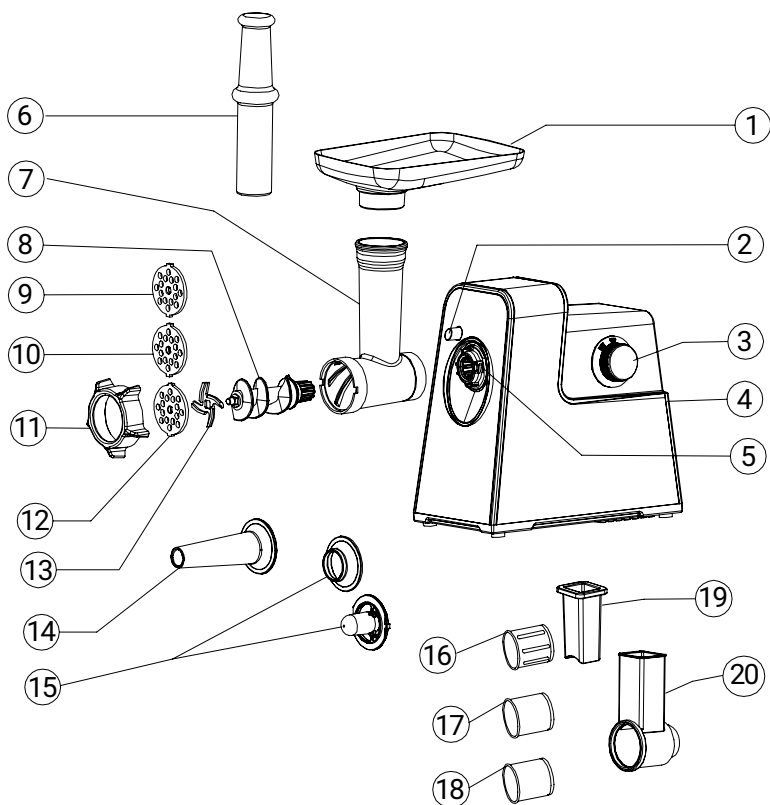
Мясорубка предназначена для измельчения различных продуктов и приготовления фарша.

Данный прибор предназначен для работы в бытовых или коммерческих зонах в соответствии с назначением и мерами безопасности, описанными в данной инструкции по эксплуатации.

## **ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ**

- После хранения и транспортировки в условиях пониженной температуры перед включением рекомендуется выдержать прибор при комнатной температуре в течение двух часов.
- Извлеките прибор из упаковки. Удалите с прибора все защитные пленки, наклейки и другие упаковочные материалы. Убедитесь в том, что комплектация прибора соответствует заявленной производителем, а элементы прибора не повреждены.
- Протрите корпус прибора влажной тканью. Промойте все съемные части и насадки теплой водой с мягким моющим средством. Подождите, пока они полностью высохнут.
- Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному в технических характеристиках прибора.

## СХЕМА ПРИБОРА



1. Лоток для мяса
2. Кнопка извлечения рабочего блока
3. Кнопка включения/выключения/реверса
4. Корпус
5. Место крепления рабочего блока
6. Толкатель
7. Рабочий блок
8. Шнек
9. Решетка (мелкая, для модели НМГ59)
10. Решетка (средняя)
11. Кольцевая гайка
12. Решетка (крупная)

13. Нож
14. Насадка для сосисок
15. Насадка для кеббе
16. Терка для шинковки (для модели HMG59)
17. Крупная терка (для модели HMG59)
18. Мелкая терка (для модели HMG59)
19. Толкатель для овещерезки (для модели HMG59)
20. Корпус насадки для резки овощей (для модели HMG59)

**Примечание:** рисунок схематичен и может отличаться от реального прибора

## **СБОРКА**

1. Вставьте рабочий блок в место крепления на корпусе. Чтобы снять рабочий блок, нажмите на кнопку извлечения (2).
2. Поверните блок влево до фиксации. Убедитесь, что блок надежно закреплен.
3. Вставьте в рабочий блок шнек.
4. Наденьте на шнек нож режущей кромкой наружу – иначе прибор не будет работать.
5. Выберите решетку нужного размера и наденьте ее на шнек. Убедитесь, что выступы на кайме рабочего блока совпадают с пазами решетки.
6. Придерживая решетку, установите и закрутите кольцевую гайку. Будьте осторожны, чтобы ее не перетянуть.
7. Установите лоток для мяса на загрузочную горловину рабочего блока. Поместите прибор на ровную твердую поверхность. Не ставьте прибор вплотную к стене.

**Примечание:** вы также можете изменить порядок сборки следующим образом: сначала собрать рабочий блок (шнек, нож, решетку и гайку), а затем установить его в корпус прибора.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Подключите прибор к сети. Переложите предназначенные для переработки продукты в загрузочный лоток. Подставьте под мясорубку подходящий контейнер для фарша.
2. Переведите кнопку включения/выключения/реверса в положение ON.
3. Пропустите мясо через мясорубку, используя толкатель.
4. По окончании работы сразу выключите прибор, переведя кнопку включения/выключения/реверса в положение OFF. Отключите прибор от сети и очистите в соответствии с разделом «Очистка и уход».

### ВНИМАНИЕ!

- **Запрещается проталкивать мясо руками или посторонними предметами! Не давите сильно на толкатель.**
- **Не перегружайте прибор продуктами.**
- **Время непрерывной работы не должно превышать 10 минут.**

### Подготовка мяса к переработке

Если мясо было заморожено, его необходимо разморозить. Удалите кости, сухожилия, твердые хрящи и излишки жира. Нарежьте мясо на небольшие кусочки примерно 20 x 20 x 60 мм – чтобы они свободно проходили через отверстие лотка.

### Использование насадки для сосисок

Используйте насадку для приготовления домашних сосисок и колбасок. Насадка подойдет для набивки любой натуральной и искусственной колбасной оболочки.

1. Приготовьте фарш, пропустив мясо через решетку мясорубки. Посолите по вкусу и добавьте любимые специи. Колбасную оболочку замочите в теплой воде в течение 10 минут.
2. Отключите прибор от сети, снимите гайку и наденьте на решетку насадку для сосисок. Наденьте и закрутите гайку. Подключите прибор к сети.

3. Наденьте на насадку оболочку. Переведите кнопку включения/выключения/реверса в положение ON. Протолкните подготовленный фарш в отверстие лотка с помощью толкателя – заполните оболочку. Если оболочка прилипнет к насадке, смочите ее водой.

### **Использование насадки для кеббе**

Используйте насадку для приготовления колбасок с начинкой, люля-кебаба, сраз и других блюд.

1. Пропустите мясо через мясорубку, получившийся фарш посолите и поперчите. При необходимости добавьте специи и дополнительные ингредиенты по рецепту (лук, крупу и т. д.). Подготовьте начинку.
2. Отключите прибор от сети, снимите гайку и наденьте на решетку насадку для кеббе – сначала основание с конусом, потом круг. Наденьте и закрутите гайку. Подключите прибор к сети.
3. Пропустите подготовленный фарш через мясорубку, формируя колбаски нужной длины. В получившиеся колбаски рекомендуется сразу добавлять начинку.

### **Использование насадки для резки овощей**

Используйте насадку для измельчения сыра, моркови, сельдерея, вареной красной свеклы, а также для нарезки овощей ломтиками.

1. Удерживая корпус мясорубки, вставьте корпус овощерезки в гнездо на корпусе прибора.
2. Зафиксируйте корпус овощерезки, повернув его влево против часовой стрелки до щелчка.
3. Выберите терку и установите внутрь корпуса овощерезки. Крупные продукты порежьте на более мелкие кусочки.
4. Подключите мясорубку к электросети и включите ее, переведя переключатель в положение ON.
5. Для проталкивания продуктов используйте толкатель. Никогда не проталкивайте продукты руками.

## **Использование функции реверса**

Во время работы прибора на шнек могут намотаться остатки мяса, что приведет к его блокировке. Для устранения блокировки переведите кнопку включения/выключения/реверса в положение OFF. Подождите 30 секунд, пока прибор перестанет работать, и только потом переведите кнопку в положение R. Шнек начнет вращаться в обратном направлении. Рекомендуется отключить прибор от сети и очистить рабочий блок от застрявшего мяса, однако вы также можете продолжить приготовление фарша. Выждите не менее 30 секунд перед повторным включением.

## **Защита от перегрева**

При перегреве прибора автоматически активируется защита от перегрева, и прибор выключится. В этом случае отключите прибор от сети и переведите переключатель в положение OFF. Дайте прибору остыть не менее 60 минут – после этого можно продолжить работу.

## **ЧИСТКА И УХОД**

Перед очисткой прибора всегда отключайте его от сети и подождите, пока он не остынет. Проводите очистку после каждого использования.

### **ВНИМАНИЕ!**

**Лезвия ножа острые. Во избежание травмы обращайтесь с ним крайне осторожно!**

- Снимите лоток для мяса. Нажмите на кнопку фиксации и снимите рабочий блок, повернув против часовой стрелки. Последовательно извлеките кольцевую гайку, насадку (при наличии), решетку, нож и шнек.
- Протрите корпус слегка влажной тканью или губкой, без применения абразивных моющих средств, а также металлических мочалок и щеток. Не погружайте корпус в воду!
- Удалите остатки продуктов. Промойте все съемные детали теплой водой с использованием мягкого моющего средства. Не используйте абразивные, хлорсодержащие вещества и органические растворители.

- Тщательно высушите все детали и корпус перед тем, как убрать прибор на хранение или перед повторным использованием. Решетки и нож рекомендуется протереть растительным маслом.

**Примечание:** качество, скорость работы и срок службы прибора во многом зависят от заточки ножа и решеток. Периодически проверяйте их остроту и вовремя затачивайте их в специализированной мастерской или сервисном центре. Ни в коем случае не используйте решетки и нож, если они повреждены, покрыты загрязнениями или ржавчиной.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| Проблема                           | Решение                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Прибор не работает                 | Убедитесь, что прибор правильно подключен к сети. Проверьте предохранитель в электрической розетке вашего дома.                                                                              |
|                                    | Убедитесь, что напряжение сети соответствует техническим характеристикам прибора.                                                                                                            |
| Прибор постоянно засоряется        | Продукты нарезаны слишком крупно либо используется слишком жилистое мясо. Необходимо обеспечивать должную предварительную обработку мяса. Для устранения засора используйте функцию реверса. |
| Прибор отключается во время работы | Сработала защита от перегрузки. Отключите прибор от сети и дайте ему остыть в течение 1 часа.                                                                                                |

### ВНИМАНИЕ!

Никогда не ремонтируйте прибор самостоятельно. Всегда обращайтесь в авторизованный сервисный центр или специализированную мастерскую.

## БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



В целях защиты окружающей среды после окончания срока службы прибора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами. Передайте прибор в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местную службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели данный продукт.

## ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Храните прибор в чистом закрытом сухом помещении при температуре окружающей среды в диапазоне от 5 до 40 °C и относительной влажности воздуха не выше 70 %.
- Транспортировка прибора проводится всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов. При транспортировке в заводской упаковке обеспечьте защиту прибора от повреждений, исключив возможность воздействия атмосферных осадков и агрессивной среды.
- При транспортировке без заводской упаковки рекомендуется использовать воздушно-пузырьковую пленку и тару из гофрированного картона. Рекомендуется качественно обернуть каждый элемент прибора в пленку и расположить в таре вертикально. Свободное расстояние между элементами изделия необходимо проложить воздушно-пузырьковой пленкой или сложенным картоном.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Модель                                    | HMG03                    | HMG59                                    |
|-------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------|
| Напряжение                                | 220-240 В,<br>50/60 Гц   | 220-240 В,<br>50/60 Гц                   |
| Потребляемая мощность                     | 340 Вт                   | 700 Вт                                   |
| Максимальная мощность при блокировке вала | 1800 Вт                  | 2300 Вт                                  |
| Функция реверса                           | Да                       | Да                                       |
| Защита от перегрева                       | Да                       | Да                                       |
| Решетки в комплекте                       | 2 шт. (средняя, крупная) | 3 шт. (мелкая, средняя, крупная)         |
| Дополнительные насадки                    | Для сосисок, для кеббе   | Для сосисок, для кеббе, для резки овощей |
| Цвет                                      | Черный                   | Серебристый                              |
| Класс электробезопасности                 | II                       | II                                       |

## ГАРАНТИЯ

Гарантийные обязательства несет Продавец, у которого был приобретен товар. Претензии от потребителей принимает Продавец.

Гарантийный срок составляет 12 месяцев с даты продажи (передачи изделия пользователю), указанной в чеке или счете.

Гарантийный срок на зарядные устройства, сетевые адаптеры, внешние блоки питания входящие в комплект изделия, составляет 1 месяц с даты продажи. При отсутствии чека или счета гарантийный срок исчисляется с даты производства изделия.

Гарантия на изделие действительна только в той стране, где оно было приобретено.

Дата производства (год, месяц) определяется по серийному номеру изделия либо указана на маркировочной информации товара и/или на упаковке товара.

В случае если Вашему устройству требуется гарантийное обслуживание,

обратитесь к продавцу.

Для получения гарантийного обслуживания необходимо вместе с устройством, требующим обслуживания, предъявить кассовый чек либо счет продавца изделия.

При отсутствии кассового чека либо счета продавца гарантийный срок по маркировочной информации товара, с указанием даты производства.

**Настоящая гарантия не распространяется на:**

- периодическое обслуживание, ремонт, замену частей или всего устройства в связи с их естественным износом, возникшим в процессе эксплуатации;
- расходные материалы и аксессуары, включая (но не ограничиваясь): чехлы, ремни, шнуры для переноски, держатели, подставки, крепления, пульты дистанционного управления, соединительные кабели, стилусы, антенны, наушники, микрофоны, не перезаряжаемые элементы питания, носители информации (карты памяти, диски с программным обеспечением и т.п.);
- недостатки, вызванные несоответствием стандартам параметров питающих напряжений, кабельных, телекоммуникационных сетей и других внешних факторов;
- недостатки, вызванные использованием аксессуаров и расходных материалов, носителей информации стороннего производства;
- несовместимость с оборудованием и аксессуарами стороннего производства, кроме случаев, когда такая совместимость указана явно в инструкции к продукции Hi;
- недостатки, вызванные внесением неавторизованных изменений во встроенное программное обеспечение, либо использованием неавторизованного встроенного программного обеспечения, либо действиями стороннего программного обеспечения, установленного пользователем на устройство;
- естественный в процессе эксплуатации износ встроенных аккумуляторных батарей, и связанные с ним уменьшение емкости и/или времени автономной работы;
- программное обеспечение (как производства Hi, так и других разработчиков), на которые распространяются прилагаемые или подразумеваемые лицензионные соглашения для конечного пользователя или отдельные гарантии, или исключения;
- недостатки, вызванные умышленными или неосторожными действиями (бездействием) потребителя или третьих лиц;
- недостатки, возникшие вследствие несчастных случаев, пожаров, попадания инородных жидкостей, химических веществ, других веществ, затопления, вибрации, высокой температуры, неправильной вентиляции, облучения, электростатических разрядов, включая разряд молнии, и обстоятельств непреодолимой силы.

**Право на гарантийное обслуживание утрачивается в случае:**

- нарушения правил и условий эксплуатации, транспортировки и хранения устройства, изложенных в документации, прилагаемой к нему;
- использования устройства не по его прямому назначению либо для целей, не соответствующих личному домашнему применению;
- наличия следов неавторизованного ремонта (нарушение гарантийных пломб, следы пайки, вскрытия корпуса устройства и т.д.);
- наличия следов попадания внутрь устройства посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых и т.п.;
- наличия в устройстве дефектов, возникших в результате небрежной эксплуатации (короткие замыкания, механические, электрические, тепловые повреждения, поврежденные разъемы и контакты, трещины, сколы, следы ударов или механического воздействия и т.д.);
- Производитель в сложных обстоятельствах или спорных случаях оставляет за собой право определять, подлежит ли устройство гарантийному обслуживанию или случай признается не гарантийным, действуя в рамках законодательства.

**Прочие положения**

Производитель не несет ответственность за возможный вред, прямо или косвенно связанный с использованием продукции Hi, нанесенный людям, домашним животным, имуществу, в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации; хранения и транспортировки устройства; умышленных или неосторожных действий (бездействия) потребителя или третьих лиц; действия обстоятельств непреодолимой силы. В любом случае ответственность производителя в рамках данной гарантии при любых условиях не будет превышать суммы, уплаченной за изделие.

Права и обязанности покупателя, связанные с приобретением им изделия Hi, определяются руководством пользователя изделия, а также Условиями гарантийного обслуживания. В случае расхождения Условий гарантийного обслуживания и действующего законодательства, следует руководствоваться действующим законодательством.

Рекомендуется сохранять упаковку устройства и документы о его приобретении в течение гарантийного срока изделия, это поможет упростить гарантийное обслуживание

## **ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Изготовитель: Guangzhou MVM Trading LLC

Адрес: Guangzhou City, Panyu District, Big Stone Southern Road 269, Bld 2, room 209-6, Китай

Сделано в Китае

Импортёр/Уполномоченное изготовителем лицо: ООО «МВМ», Россия, 105066, г. Москва, ул. Нижняя Красносельская, д. 40/12, корпус 20, этаж 5, помещение II, комната 3.

Телефон: +7 (495) 644-28-48

E-mail: cert-log@mvideo.ru

Поставщик в Республику Беларусь:

ЗАО «Доброном», Республика Беларусь, 220073, г. Минск, пер. Загородный 1-й, д. 20, пом. 23

Телефон: +375 (29) 144-70-00

ЗАО «ПАТИО», 220036, Республика Беларусь, г. Минск, пр. Дзержинского, 8, 13 этаж, каб. 1302.

Телефон: +375 (29) 5-700-700

ООО «Евроторг», 220099, г. Минск, ул. Казинца 52А-22

Телефон: +375 (44) 7-888-880

Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 1 году с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящей инструкции по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам.

Специальные условия реализации не установлены.

Дата изготовления указана на приборе в формате ММ.YYYY, где ММ – месяц изготовления и YYYY – год изготовления.

Товар сертифицирован, соответствует требованиям:  
ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»  
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»  
ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Изготовитель оставляет за собой право изменения комплектации, технических характеристик и внешнего вида товара.





## **МАЗМҰНЫ**

|                          |    |
|--------------------------|----|
| ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ     | 21 |
| ЖИНАҚТАУ                 | 24 |
| МАҚСАТЫ                  | 24 |
| ПАЙДАЛАНУҒА ДАЙЫНДЫҚ     | 24 |
| ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ СЫЗБАСЫ       | 25 |
| ҚҰРАСТЫРУ                | 26 |
| ПАЙДАЛАНУ                | 26 |
| ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ       | 29 |
| АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ         | 30 |
| ҚАУІПСІЗ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ   | 31 |
| ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ   | 31 |
| ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ | 32 |
| КЕПІЛДІК                 | 32 |
| ҚОСЫМША АҚПАРАТ          | 34 |

## **ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ**

Құрылғыны бірінші рет қолданар алдында қауіпсіздік шараларын мұқият оқып шығыңыз. Кейінірек пайдалану үшін нұсқаулықты сақтаңыз және қажет болған жағдайда оны басқа пайдаланушыларға беріңіз. Құрылғыны абайлап ұстаңыз және басқа пайдаланушыларға ықтимал қауіп туралы ескертіңіз.

### **Назар аударыңыз!**

**Құрылғыны дұрыс пайдаланбау жарақатқа әкелуі мүмкін.**

- Құрылғыны қолданар алдында құрылғының жұмыс кернеуі мен электр желісінің кернеуіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз. Құрылғының механикалық зақымдануын тексеріңіз. Олар анықталған кезде құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны электр желісіне ұзартқыш сымдар, сплиттер және адаптерлер арқылы қосу ұсынылмайды.
- Электр желісінің шамадан тыс жүктелуін болдырмау үшін қуатты көп тұтынатын бірнеше құрылғыны бір уақытта қосу ұсынылмайды.
- Құрылғыны жерге қосылған розеткаға қосу ұсынылады.
- Толық құрастыру және реттеу үшін құрылғыны қуат көзіне қоспаңыз.
- Құрылғыны мақсатсыз пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны тек қатты және тұрақты жерде қолданыңыз.
- Құрылғыны дымқыл немесе ыстық бетке қоймаңыз немесе қоймаңыз.
- Құрылғыны ашық ауада пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны су көздеріне және басқа сұйықтықтарға жақын, сондай-ақ жылыту немесе жылыту құрылғыларының жанына қоймаңыз.
- Құрылғыны суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз және оны дымқыл қолмен ұстамаңыз. Құрылғы суланған кезде оны дереу ажыратыңыз.
- Құрылғы мен қуат сымын жоғары температура, тікелей күн сәулесі, ылғалдылық және басқа да жағымсыз әсерлерден сақтаңыз.

- Егер ол құлаған болса, оны маман тексермес бұрын сыртқы зақым болмаса да, құрылғыны қоспаңыз. Мамандандырылған қызметке хабарласыңыз.
- Аспаппен Тамақ өнімдерінен басқа ешнәрсені ұсақтауға тыйым салынады.

### **Назар аударыңыз!**

#### **Пышақтың жүздері өте өткір!**

- Жарақат алмау үшін ұзын шашты, шарфты, галстукты немесе басқа заттарды науаның, тордың, саптамалардың, ет тартқыштың корпусының үстіне іліп қоюға жол бермеңіз.
- Жұмыс істеп тұрған құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз. Егер құрылғы пайдаланылмаса, оны ажыратыңыз.
- Түпнұсқа емес керек-жарақтары бар құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Өнімдерді құрылғыға қолмен немесе бөгде заттармен итеруге тыйым салынады-итергішті қолданыңыз.
- Құрылғыға бір уақытта тым көп өнімді итеруге тырыспаңыз.
- Сүйектер мен жаңғақтар сияқты тым қатты тағамдарды, сондай-ақ дөрекі талшықты тағамдарды ұнтақтау үшін құрылғыны пайдалануға тыйым салынады.
- 10 минуттан артық үзіліссіз жұмыс істеуге жол берілмейді. 10 минуттық жұмыстан кейін үзіліс жасап, құрылғы суығанша күтіңіз (кем дегенде 15 минут).
- Сынуды және дірілдің жоғарылауын болдырмау үшін құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде кері функцияны қоспаңыз – құрылғыны өшіріп, оның толық тоқтағанын күтіңіз.
- Егер қозғалтқышты қызып кетуден қорғау жүйесі жұмыс істесе, құрылғыны толық суығанша қоспаңыз.
- Құрылғының желілік сымы ыстық беттермен және өткір заттармен жанаспайтынына, сондай-ақ үстелдің немесе тіректің шетіне ілінбейтініне көз жеткізіңіз.
- Балаларға жарақаттануды немесе тұншығуды болдырмау үшін құралмен, аксессуарлармен, қораппен және

басқа қаптама элементтерімен ойнауға рұқсат бермеңіз. Құралмен ойын ойнауға жол бермеу үшін балалар бақылауда болуы керек.

- Аспап физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеті төмен немесе өмірлік тәжірибесі немесе білімі жоқ адамдар (балаларды қоса алғанда), егер олар бақылауда болмаса немесе олардың қауіпсіздігіне жауапты адамның аспапты пайдалануы туралы нұсқау берілмесе, пайдалануға арналмаған.
- Құрылғыны желіден ажыратқанда, қуат сымын тартпаңыз. Сымды құрылғының корпусына орамаңыз. Құрылғыны қуат сымының артына апармаңыз.
- Құрылғыны алып жүргенде оны екі қолыңызбен ұстаңыз. Оны алынбалы науаның немесе жұмыс блогының артына тасымалдауға тырыспаңыз.
- Жұмыс істеп тұрған құрылғыны жылжитпаңыз.
- Егер ол қараусыз қалса, сондай-ақ құрастыру, бөлшектеу, саптамаларды ауыстыру немесе тазалау алдында құрылғыны әрқашан қуаттан ажырату қажет.
- Әр қолданғаннан кейін Құрылғы мен керек-жарақтарды тазалаңыз.
- Құрылғыны қараңғы, салқын жерде, балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. Құрылғыны сақтау кезінде қуат сымының шатаспауын және сынбауын қадағалаңыз.
- Механикалық зақымдануды анықтау үшін құрылғы мен қуат сымын үнемі тексеріп отырыңыз және олар табылған жағдайда құрылғыны пайдаланбаңыз. Құрылғыны өз бетінше жөндеуге немесе оның дизайнына өзгерістер енгізуге тыйым салынады. Құрылғыны жөндеуді тек сервис орталығының маманы жүргізуі керек.
- Қуат сымы зақымданған жағдайда оны қауіпті болдырмау үшін өндіруші, сервистік қызмет немесе осыған ұқсас білікті персонал ауыстыруы тиіс.

## **ЖИНАҚТАУ**

- Ет тартқыш
- Торлар
- Шұжық басы
- Кеббеге арналған саптама
- Итергіш
- Көкөністерді кесуге арналған саптама (HMG59 моделі үшін)
- Пайдалану жөніндегі Нұсқаулық

## **МАҚСАТЫ**

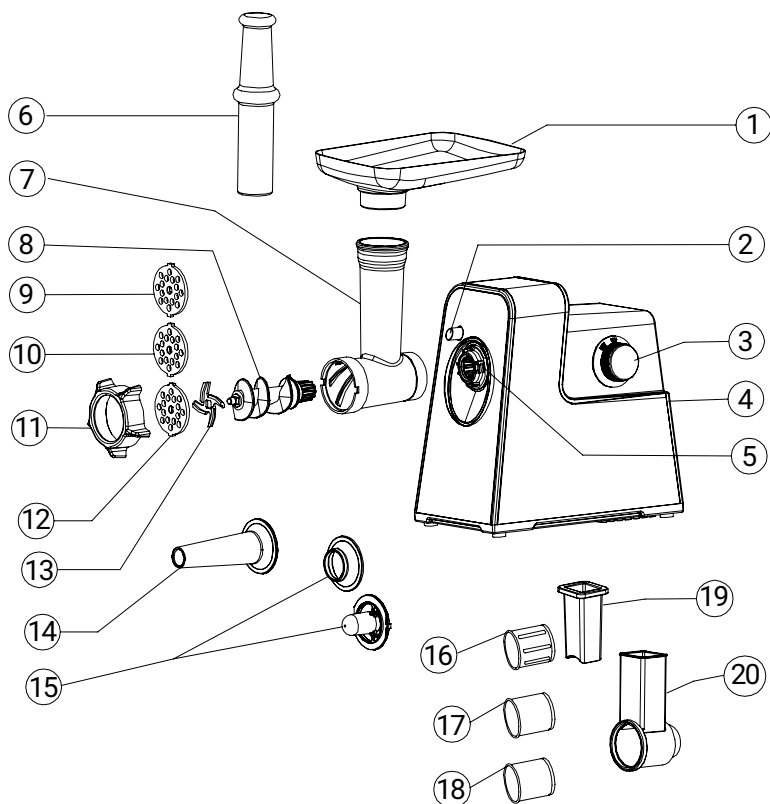
Ет тартқыш әртүрлі тағамдарды ұнтақтауға және тартылған етті дайындауға арналған.

Бұл құрылғы осы пайдалану нұсқаулығында сипатталған қауіпсіздік шаралары мен мақсаттарына сәйкес тұрмыстық немесе коммерциялық аймақтарда жұмыс істеуге арналған.

## **ПАЙДАЛАНУҒА ДАЙЫНДЫҚ**

- Төмен температурада сақтағаннан және тасымалдағаннан кейін құрылғыны қосар алдында бөлме температурасында екі сағат бойы ұстап тұру ұсынылады.
- Құрылғыны қаптамадан алыңыз. Құрылғыдан барлық қорғаныс пленкаларын, жапсырмаларды және Басқа орау материалдарын алып тастаңыз. Құрылғының жиынтығы өндіруші мәлімдегенге сәйкес келетініне және құрылғының элементтері зақымдалмағанына көз жеткізіңіз.
- Құрылғының корпусын дымқыл шүберекпен сүртіңіз. Барлық алынбалы бөлшектер мен қондырмаларды жылы сумен және жұмсақ жуғыш затпен шайыңыз. Олар толығымен құрғағанша күтіңіз.
- Желінің кернеуі Құрылғының техникалық сипаттамаларында көрсетілген кернеуге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.

## ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ СЫЗБАСЫ



1. Ет науасы
2. Жұмыс блогын шығару түймесі
3. Қосу/өшіру/кері түймесі
4. Корпус
5. Жұмыс блогын бекіту орны
6. Итергіш
7. Жұмыс блогы
8. Шнек
9. Тор (кішкентай, img59 моделі үшін)
10. Тор (орташа)
11. Сақина жаңғағы
12. Тор (үлкен)

13. Пышақ
14. Шұжық басы
15. Кеббеге арналған саптама
16. Ұсақтағыш үккіш (HMG59 моделі үшін)
17. Үлкен үккіш (HMG59 моделі үшін)
18. Ұсақ үккіш (HMG59 моделі үшін)
19. Көкөніс кескіш итергіш (HMG59 моделі үшін)
20. Көкөністерді кесуге арналған саптама корпусы (HMG59 моделі үшін)

**Ескерту:** сурет схемалық және нақты құрылғыдан өзгеше болуы мүмкін

## ҚҰРАСТЫРУ

1. Жұмыс блогын корпустағы бекіту орнына салыңыз. Жұмыс блогын алып тастау үшін шығару түймесін басыңыз (2).
2. Блокты бекітілгенге дейін солға бұраңыз. Блоктың мықтап бекітілгеніне көз жеткізіңіз.
3. Шнекті жұмыс блогына салыңыз.
4. Шнекке пышақты кесу жиегімен сыртқа сырғытыңыз-әйтпесе құрылғы жұмыс істемейді.
5. Қажетті өлшемдегі торды таңдап, оны шнекке сырғытыңыз. Жұмыс блогының жиегіндегі құлақшалар тордың ойықтарына сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
6. Торды ұстап тұрып, сақиналы гайканы орнатыңыз және бұраңыз. Оны тартып алмау үшін абай болыңыз.
7. Ет науасын жұмыс блогының жүктеу мойнына орнатыңыз. Құрылғыны тегіс, қатты бетке қойыңыз. Құрылғыны қабырғаға жақын қоймаңыз.

**Ескерту:** сондай-ақ, құрастыру ретін келесідей өзгертуге болады: алдымен жұмыс блогын (шнек, пышақ, тор және гайка) жинап, содан кейін оны құрылғының корпусына орнатыңыз.

## **ПАЙДАЛАНУ**

1. Құрылғыны желіге қосыңыз. Қайта өңдеуге арналған өнімдерді жүктеу науасына жіберіңіз. Тартқыштың астына тартылған ет үшін қолайлы контейнерді қойыңыз.
2. Қосу/өшіру/кері түймесін ON күйіне аударыңыз.
3. Етті ет тартқыштан итергішпен өткізіңіз.
4. Жұмыс аяқталғаннан кейін Қосу/өшіру/кері түймесін OFF күйіне ауыстыру арқылы құрылғыны бірден өшіріңіз. Құрылғыны ажыратыңыз және «тазалау және күту» бөліміне сәйкес тазалаңыз.

### **Назар аударыңыз!**

- **Етті қолыңызбен немесе бөгде заттармен итеруге тыйым салынады! Итергішке қатты қысым жасамаңыз.**
- **Құрылғыны өнімдермен шамадан тыс жүктемеңіз.**
- **Үздіксіз жұмыс уақыты 10 минуттан аспауы керек.**

### **Етті өңдеуге дайындау**

Егер ет мұздатылған болса, оны жібіту керек. Сүйектерді, сіңірлерді, қатты шеміршектерді және артық майды алып тастаңыз. Етті шамамен 20 x 20 x 60 мм кішкене бөліктерге кесіңіз – олар науаның саңылауынан еркін өтеді.

### **Шұжық саптамасын пайдалану**

Үйдегі шұжықтар мен шұжықтарды дайындау үшін саптаманы пайдаланыңыз. Саптама кез-келген табиғи және жасанды шұжық қабығын толтыруға жарайды.

1. Етті тартқыштың сөресінен өткізіп, тартылған етті пісіріңіз. Дәміне қарай тұз қосып, сүйікті дәмдеуіштеріңізді қосыңыз. Шұжық қабығын жылы суға 10 минут салып қойыңыз.
2. Құрылғыны розеткадан ажыратыңыз, гайканы алыңыз және грильге шұжық саптамасын салыңыз. Гайканы сырғытыңыз және бұраңыз. Құрылғыны желіге қосыңыз.

3. Саптаманың үстіне қабық салыңыз. Қосу/өшіру/кері түймесін ON күйіне аударыңыз. Дайындалған тартылған етті итергішпен науаның тесігіне итеріңіз-қабықты толтырыңыз. Егер қабық саптамаға жабысып қалса, оны сумен сулаңыз.

### **Кеббе саптамасын пайдалану**

Шұжықтарды, люля-кебабты, зразды және басқа да тағамдарды дайындау үшін саптаманы пайдаланыңыз.

1. Етті тартқыштан өткізіңіз, алынған тартылған ет тұз бен бұрыш. Қажет болса, рецепт бойынша дәмдеуіштер мен қосымша ингредиенттерді қосыңыз (пияз, жарма және т.б.). Толтыруды дайындаңыз.
2. Құрылғыны розеткадан ажыратыңыз, гайканы алыңыз да, торға кеббе саптамасын салыңыз – алдымен конусы бар негіз, содан кейін шеңбер. Гайканы сырғытыңыз және бұраңыз. Құрылғыны желіге қосыңыз.
3. Дайындалған тартылған етті ет тартқыштан өткізіп, қажетті ұзындықтағы шұжықтарды қалыптастырыңыз. Алынған шұжықтарға толтыруды бірден қосу ұсынылады.

### **Көкөністерді кесуге арналған саптаманы пайдалану**

Ірімшікті, сәбізді, балдыркөкті, пісірілген қызыл қызылшаны ұсақтау үшін, сондай-ақ көкөністерді кесу үшін саптаманы пайдаланыңыз.

1. Ет тартқыштың корпусын ұстап тұрып, көкөніс кескіштің корпусын құрылғының корпусындағы ұяға салыңыз.
2. Көкөніс кескіштің корпусын сағат тіліне қарсы солға бұрап, басқанша бекітіңіз.
3. Үккішті таңдап, көкөніс кескіштің корпусының ішіне орнатыңыз. Үлкен өнімдерді кішкене бөліктерге кесіңіз.
4. Ет тартқышты электр желісіне қосыңыз және қосқышты ON күйіне ауыстыру арқылы қосыңыз.
5. Өнімдерді итеру үшін итергішті пайдаланыңыз. Өнімдерді ешқашан қолыңызбен итермеңіз.

## **Кері функцияны пайдалану**

Құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде ет қалдықтары шнекке оралуы мүмкін, бұл оның бітелуіне әкеледі. Құлыпты жою үшін Қосу/өшіру/кері түймесін OFF күйіне қойыңыз. Құрылғы жұмысын тоқтатқанша 30 секунд күтіңіз, содан кейін ғана түймені R күйіне ауыстырыңыз.

Құрылғыны желіден ажыратып, жұмыс блогын кептеліп қалған еттен тазарту ұсынылады, бірақ сіз тартылған етті пісіруді жалғастыра аласыз. Қайта қосар алдында кем дегенде 30 секунд күтіңіз.

## **Қызып кетуден қорғау**

Құрылғы қызып кеткен кезде қызып кетуден қорғау автоматты түрде іске қосылады және құрылғы өшеді. Бұл жағдайда құрылғыны желіден ажыратып, қосқышты OFF күйіне ауыстырыңыз. Құрылғыны кем дегенде 60 минут суытыңыз-содан кейін жұмысты жалғастыра аласыз.

## **ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ**

Құрылғыны тазаламас бұрын оны әрқашан розеткадан ажыратып, суығанша күтіңіз. Әр қолданғаннан кейін тазалаңыз.

### **Назар аударыңыз!**

**Пышақтың жүздері өткір. Жарақат алмау үшін оны өте мұқият ұстаңыз!**

- Ет науасын алыңыз. Бекіту түймесін басып, сағат тіліне қарсы бұру арқылы жұмыс блогын алыңыз. Сақиналы гайканы, саптаманы (бар болса), торды, пышақты және бұранданы дәйекті түрде алыңыз.
- Корпусты абразивті жуғыш заттарды, сондай-ақ металл шүберектер мен щеткаларды қолданбай, сәл дымқыл шүберекпен немесе губкамен сүртіңіз. Корпусты суға батырмаңыз!
- Азық-түлік қалдықтарын алып тастаңыз. Барлық алынбалы бөлшектерді жұмсақ жуғыш затпен жылы сумен шайыңыз. Абразивті, хлорлы заттар мен органикалық еріткіштерді қолданбаңыз.

- Құрылғыны сақтамас бұрын немесе қайта қолданар алдында барлық бөлшектер мен корпусты мұқият құрғатыңыз. Торлар мен пышақты өсімдік майымен сұрту ұсынылады.

**Ескерту:** құрылғының сапасы, жылдамдығы және қызмет ету мерзімі көбінесе пышақ пен торларды қайрауға байланысты. Олардың өткірлігін мезгіл-мезгіл тексеріп, оларды мамандандырылған шеберханада немесе қызмет көрсету орталығында уақытында қайраңыз. Ешбір жағдайда торлар мен пышақты пайдаланбаңыз, егер олар зақымдалған, ластанған немесе тот басқан болса.

## АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

| Мәселе                       | Шешім                                                                                                                                                 |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Құрылғы жұмыс істемейді      | Құрылғының желіге дұрыс қосылғанын тексеріңіз. Үйіңіздің электр розеткасындағы сақтандырғышты тексеріңіз.                                             |
|                              | Желінің кернеуі Құрылғының техникалық сипаттамаларына сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.                                                               |
| Құрылғы үнемі бітеліп қалады | Өнімдер тым үлкен кесіледі немесе тым майлы ет қолданылады. Етті алдын-ала өңдеуді қамтамасыз ету қажет. Бітелуді жою үшін кері функцияны қолданыңыз. |
| Құрылғы жұмыс кезінде өшеді  | Шамадан тыс жүктемеден қорғау жұмыс істеді. Құрылғыны ажыратыңыз және оны 1 сағат суытыңыз.                                                           |

### Назар аударыңыз!

Ешқашан құрылғыны өзіңіз жөндемеңіз. Әрқашан уәкілетті қызмет көрсету орталығына немесе мамандандырылған шеберханаға хабарласыңыз.

## ҚАУІПСІЗ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ



Қоршаған ортаны қорғау мақсатында құрылғының қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін оны қарапайым тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз. Құрылғыны одан әрі кәдеге жарату үшін мамандандырылған пунктке жіберіңіз. Осы өнімді кәдеге жарату туралы қосымша ақпарат алу үшін жергілікті тұрмыстық қалдықтарды кәдеге жарату қызметіне немесе осы өнімді сатып алған дүкенге хабарласыңыз.

## ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

- Құрылғыны қоршаған ортаның температурасы 5-тен 40 °C-қа дейін және ауаның салыстырмалы ылғалдылығы 70% - дан аспайтын таза, жабық, құрғақ бөлмеде сақтаңыз.
- Аспапты тасымалдау жүктерді тасымалдау ережелеріне сәйкес көліктің барлық түрлерімен жүргізіледі. Зауыттық қаптамада тасымалдау кезінде атмосфералық жауын-шашын мен агрессивті ортаның әсер ету мүмкіндігін болдырмай, құралды зақымданудан қорғауды қамтамасыз етіңіз.
- Зауыттық қаптамасыз тасымалдау кезінде ауа көпіршігі пленкасын және гофрленген картон ыдысын пайдалану ұсынылады. Құрылғының әр элементін пленкаға сапалы орап, контейнерге тігінен орналастыру ұсынылады. Өнімнің элементтері арасындағы бос қашықтықты ауа көпіршігі пленкасымен немесе бүктелген картонмен салу керек.

## ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

| Үлгі                                       | HMG03                           | HMG59                                                           |
|--------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Кернеу                                     | 220-240 В,<br>50/60 Гц          | 220-240 В,<br>50/60 Гц                                          |
| Қуат тұтыну                                | 340 Вт                          | 700 Вт                                                          |
| Білік құлыпталған кезде<br>Максималды қуат | 1800 Вт                         | 2300 Вт                                                         |
| Кері Функция                               | Иә                              | Иә                                                              |
| Қызып кетуден<br>қорғау                    | Иә                              | Иә                                                              |
| Жиынтықтағы торлар                         | 2 дана (орта-<br>ша, үлкен)     | 3 дана (кішкен-<br>тай, орташа,<br>үлкен)                       |
| Қосымша саптамалар                         | Шұжықтар<br>үшін, кеббе<br>үшін | Шұжықтар<br>үшін, кеббе<br>үшін, көкөні-<br>стерді кесу<br>үшін |
| Түсі                                       | Қара                            | Күміс                                                           |
| Электр қауіпсіздігі класы                  | II                              | II                                                              |

## КЕПІЛДІК

Кепілдік міндеттемелерін тауар сатып алынған сатушы көтереді. Тұтынушылардан шағымдарды сатушы қабылдайды.

Кепілдік мерзімі чекте немесе шотта көрсетілген сату (өнімді пайдаланушыға беру) күнінен бастап 12 айды құрайды.

Өнімнің жиынтығына кіретін зарядтағыштарға, желілік адаптерлерге, сыртқы қуат көздеріне кепілдік мерзімі сатылған күннен бастап 1 айды құрайды. Чек немесе шот болмаған кезде кепілдік мерзімі өнім шығарылған күннен бастап есептеледі.

Өнімнің кепілдігі ол сатып алынған елде ғана жарамды.

Өндіріс күні (жылы, айы) бұйымның сериялық нөмірі бойынша айқындалады не тауардың таңбалау ақпаратында және/немесе тауардың қаптамасында көрсетіледі.

Егер сіздің құрылғыңызға кепілдік қызметі қажет болса, сатушыға хабарласыңыз.

Кепілдік қызметін алу үшін техникалық қызмет көрсетуді қажет ететін құрылғымен бірге өнімді сатушының кассалық чегін немесе шотын көрсету қажет.

Кассалық чек немесе сатушының шоты болмаған жағдайда, өндіріс күнін көрсете отырып, тауардың таңбалау ақпараты бойынша кепілдік мерзімі.

#### **Осы кепілдік мыналарға қолданылмайды:**

- пайдалану процесінде туындаған табиғи тозуына байланысты бөлшектерге немесе бүкіл құрылғыға мерзімді қызмет көрсету, жөндеу, ауыстыру;
- шығын материалдары мен керек-жарақтары, соның ішінде (бірақ олармен шектелмейді): қақпақтар, белдіктер, тасымалдау сымдары, ұстағыштар, тіректер, бекіткіштер, қашықтан басқару пульті, қосылатын кабельдер, стилустар, антенналар, құлаққаптар, микрофондар, қайта зарядталмайтын қуат көздері, ақпарат тасымалдағыштар (жад карталары, бағдарламалық жасақтамасы бар дискілер және т. б.);
- кернеу параметрлерінің, кабельдік, телекоммуникациялық желілердің және басқа да сыртқы факторлардың стандарттарға сәйкес келмеуінен туындаған кемшіліктер;
- аксессуарлар мен шығын материалдарын, үшінші тарап өндірісінің ақпарат тасымалдаушыларын пайдаланудан туындаған кемшіліктер;
- үшінші тарап өндірісінің жабдықтары мен керек-жарақтарымен үйлесімсіздік, мұндай үйлесімділік Ні өнімдеріне арналған нұсқаулықта нақты көрсетілген жағдайларды қоспағанда;
- кіріктірілген Бағдарламалық жасақтамаға рұқсат етілмеген өзгертулер енгізуден немесе рұқсат етілмеген ендірілген бағдарламалық жасақтаманы пайдаланудан немесе пайдаланушы құрылғыға орнатқан үшінші тарап бағдарламалық жасақтамасының әрекеттерінен туындаған кемшіліктер;
- табиғи пайдалану процесінде кіріктірілген аккумуляторлық батареялардың тозуы және онымен байланысты батареяның қызмет ету мерзімін және/немесе батареяның қызмет ету мерзімін азайту;
- бағдарламалық жасақтама (Ні өндірісінде де, басқа әзірлеушілерде де), олар соңғы пайдаланушыға арналған лицензиялық келісімдермен немесе жеке кепілдіктермен немесе ерекшеліктермен қамтылған;
- тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттерінен (әрекетсіздігінен) туындаған кемшіліктер;
- жазатайым оқиғалар, өрттер, бөгде сұйықтықтардың, химиялық заттардың, басқа заттардың түсуі, су басу, діріл, жоғары температура, дұрыс емес желдету, сәулелену, найзағай разрядын қоса алғанда электростатикалық разрядтар және еңсерілмейтін күш жағдайлары салдарынан туындаған кемшіліктер.

**Кепілдік қызмет көрсету құқығы келесі жағдайларда жоғалады:**

- оған қоса берілетін құжаттамада баяндалған құрылғыны пайдалану, тасымалдау және сақтау ережелері мен шарттарын бұзу;
- құрылғыны оның мақсатына сай емес немесе жеке үйде қолдануға сәйкес келмейтін мақсаттар үшін пайдалану;
- рұқсат етілмеген жөндеу іздерінің болуы (кепілдік пломбалардың бұзылуы, дәнекерлеу іздері, құрылғының корпусын ашу және т. б.);
- құрылғының ішіне бөгде заттардың, заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің және т. б. түсуі іздерінің болуы.;
- құрылғыда абайсыз пайдалану нәтижесінде пайда болған ақаулардың болуы (қысқа тұйықталу, механикалық, электрлік, жылу зақымдануы, зақымдалған қосқыштар мен контактілер, жарықтар, чиптер, соққылар немесе механикалық әсер ету іздері және т. б.);
- Өндіруші күрделі жағдайларда немесе даулы жағдайларда құрылғының кепілдік қызмет көрсетуге жататынын немесе жағдай заңнама шеңберінде әрекет ете отырып, кепілдік берілмейтінін анықтау құқығын өзіне қалдырады.

**Басқа ережелер**

Өндіруші адамдарға, Үй жануарларына, мүлікке, егер бұл пайдалану ережелері мен шарттарын сақтамау; құрылғыны сақтау және тасымалдау; тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттері (әрекетсіздігі); еңсерілмейтін күш мән-жайларының әрекеттері нәтижесінде болған жағдайда, Ні өнімдерін пайдаланумен тікелей немесе жанама байланысты болуы мүмкін зиян үшін жауап бермейді. Қалай болғанда да, кез-келген жағдайда осы кепілдік шеңберіндегі өндірушінің жауапкершілігі өнім үшін төленген сомадан аспайды.

Сатып алушының Ні бұйымын сатып алуға байланысты құқықтары мен міндеттері бұйымды пайдаланушының басшылығымен, сондай-ақ кепілдік қызмет көрсету шарттарымен айқындалады. Кепілдік қызмет көрсету шарттары мен қолданыстағы заңнама сәйкес келмеген жағдайда, қолданыстағы заңнаманы басшылыққа алу керек.

Құрылғының қаптамасын және оны сатып алу туралы құжаттарды өнімнің кепілдік мерзімі ішінде сақтау ұсынылады, бұл кепілдік қызметін жеңілдетуге көмектеседі

**ҚОСЫМША АҚПАРАТ**

Өндіруші: Guangzhou MVM Trading LLC

Мекен-жайы: Guangzhou City, Panyu District, Big Stone Southern Road 269, Bld 2, room 209-6, Қытай

Қытайда жасалған

Импорттаушы / өндіруші уәкілеттік берген тұлға: ISO «МВМ»,  
Ресей, 105066, Мәскеу қ., Нижний Красносельская көш., 40/12  
үй, 20 корпус, 5 қабат, II үй-жай, 3 бөлме.  
Телефон: +7 (495) 644-28-48  
E-mail: cert-log@mvideo.ru

Беларусь Республикасына жеткізуші:  
«Доброном» жақ, Беларусь Республикасы, 220073, Минск қ.,  
загородный көшесі 1-ші, 20-үй, пом. 23  
Телефон: +375 (29) 144-70-00  
«ПАТИО» жақ, 220036, Беларусь Республикасы, Минск қ.,  
Дзержинский даңғылы, 8, 13 қабат, каб. 1302.  
Телефон: +375 (29) 5-700-700  
«Евроторг» ЖШҚ, 220099, Минск қ., Казинц к-сі, 52а-22  
Телефон: +375 (44) 7-888-880

Ресей Федерациясының «тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Заңының 5-бабының 2-тармағына сәйкес өндіруші белгілеген бұл өнімнің қызмет ету мерзімі сату күнінен бастап 1 жылға тең, егер өнім осы пайдалану нұсқаулығында көрсетілген ережелер мен ұсыныстарға және қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес қолданылса.

Іске асырудың арнайы шарттары белгіленбеген.

Өндіріс күні құрылғыда ММ.ҰҰҰҰ форматында көрсетілген, мұнда ММ-Өндіріс айы және ҰҰҰҰ – өндіріс жылы.

Дайындаушы тауардың жиынтығын, техникалық сипаттамаларын және сыртқы түрін өзгерту құқығын өзіне қалдырады.

**EAC**

